伊頓公司

THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

時裝裁縫
MODERNE TAILORS
司理黃公啓
本店常有各種紙料發行及零碎疋頭發售歡迎
SMITH DAVIDSON & LEWIS LTD.
VANCOUVER VICTORIA B.C.
物美價廉紙料優良歡迎

華愛爾
醫眼師驗各種適時眼鏡
鏡腳鏈之破壞修整
J. K. CHOW OPTOMETRIST
314 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 5-5938

園桃
HO JINN CHOP SUEY
74 Pender St. East
Vancouver, B. C.
MU 4-3743
廚師上等調味烹飪
地方雅潔招呼妥當
大餐小酌隨時應命
僑胞光顧格外歡迎

△世界新聞▽

香港是東南亞毒品最大走私網中心

孟買來輪搜出烟土十餘萬元

香港十一月三日訊。昨日凌晨有一艘由孟買開來的巨型郵船。泊碇九龍榆碼頭附近浮標。該船儎貨七千多噸。警方按照一向規例。派員下船搜查。當搜至十多房一隅。發現有九十磅黑土「鴉片烟」及若干海洛英。總值達十餘萬元。沒有人承認貨主。後警方即將船上五名水手（三名天津籍。兩名滬籍）。帶返警署問訊。至於該批價值十餘萬元的違禁品。當待有關當局發落。又據未經證實的消息稱：

【未完】

少女疑被騙財色 服安眠藥同輕生

遺書一往情深。損失二萬元仍不悔悞。薄情郎移情別戀要她死她從命。幸爲同居人發覺。不致枉死。

香港訊。昨日下午七時十五分。尖沙咀大道東一二〇號三樓。有一女子服安眠藥意圖自殺。幸爲同居發覺。通知其親友報警。君救傷車到場將該女子送醫院洗胃。

據悉：該女子羅劍×廿六歲。在九龍公司任會計員。她在九月十五日才搬入尖沙咀大道東一二〇號三樓頭房居住。與一青年同居。兩年前結識一男子名温大×。二十來歲。在大道東一間樟木植店內工作。羅女以前自己有一間影相館。及現欵二萬元。但結識温後。即被人騙去。而羅女與温甚好。但最近温似與另一女子來往。而羅要求温結婚。但温只答應同居。在此情況下。使羅刺激極大。昨日上午曾到警署報案。謂被人騙財騙色。中午以後。羅行動似有不對。則到下午三時許。羅在外與温一同返家。二人在房中似有嘈吵。並聞有哭泣聲。到五時左右温離開上址。羅則在房中亮燈似是寫字。未幾想燈打開房門在床上睡覺。至七時十五分同居發覺她昏迷不醒。並在枱頭發現有兩安眠藥瓶。並有遺書一封寫明給温大×。遺書內容大概是：「温大×。希望你今生同黃×貞做對永久夫妻。我爲你情至義盡。你叫我唔好上。安取翻我二萬元。爲一辦法就是死。成全同黃×貞。因我愛你情深。不能賞。只唯一法子死。一個人有个生沒有來世。所以你對我沒有感情。唯有一死以報。我以財物盡力量報答你數夜恩情。白占紅顏多薄命。我亦願爲你犧牲。望×安永遠是你。生活安樂。迎得到兒女安慰。我以今生再難見。更勿掛呢個苦命人。我的文字惡劣。這是我的絕筆。羅劍×。

更希望一個最後關頭。都見我眞心愛你。你沒有眞心對我。你要我死。唯有從命」。

記者按：遺書內容很多白字。但爲存眞。故不改。羅女送醫院洗胃後已脫險。

Sunrise 日昇
FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
319 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. CANADA
MUtual 3-5861 and MUtual 3-5863
司公司有限公司有限公司有限責任
總經理 周育生

倍款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借欵

投資部
㊀貴客欲投資者
勿失好機會有
穩當抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲知
詳情請到本部
查問當樂爲解
答
㊁本部爲北美華
人首創之股票
貨易所買賣股
票歡迎光顧或
詢問

實業燕梳部
常有生意樓宇
房屋出賣及代
理各種燕梳

華新書局
最近新書
英漢双解新辭典（語文）陸樹人四元七五
英語學習手冊（語文）方樂天編八毛
英漢漢英翻譯手冊（語文）方樂天編一元
唐詩宋詞選（英漢對照）黃雯編一元
繪圖唐詩三百首（詩詞）五毛
泰西五十軼事英漢對照何一介一元四五
弄假成眞（古典小說）酌元亭主人三毛五
三國演義（金聖嘆批）羅貫中著五元
三國演義（廣智版）羅貫中著四元七五
三國演義（普及版）羅貫中著一元二五
西遊記（廣智版）吳承恩著三元七五
西遊記（普及版）吳承恩著二元
今古奇觀（廣智版）抱甕老人選六元四
今古奇觀（普及版）抱甕老人選八毛五
天才倫貝諾（民間故事）襯叔著一元二五
新月（小說）傑克著一元
乾杯（小說）二冊夏易著一元二五
解語花（小說）馮玉奇著四毫五
隱形客（小說）智侶著七毛
烟波（小說）碧侶著一元
勒索奇案（偵探）杜寧著五毫
從地獄裏來的客人（偵探）小平、九毛
怎樣戀愛（修養）金錫華著五毛
培養青年的十二封信（修養）黎育民五毛
給青年的十二封信（修養）朱光潛七毛五
傷寒論（醫藥）方有執等三元四
中國點心（第二集）陳榮著一元
南北名菜烹製法（烹飪）七毛五
鐵頭和快門（攝影）威克斯著五毛五
看圖學象棋（文娛）居其明著二毛
星星琴代歌選（音樂）九毛
美術字作法（美術）倪南山編七毛五
新圖案字（美術）倪南山編五毛五
圖案文字（美術）二冊 倪南山編一元
劍眉琴心錄 廿八冊 石津著 七元
寒外飛騎 九冊 毛聊生著 二元二五
中華海陸英雄傳六冊梁羽生著一元五
嶺南英雄 四冊 避秦樓主一元六
双雄喋血（鴛鴦海英雄）八冊二元
旁門峪峭劍 二冊 蘆風著八毫
西毒歐陽鋒 六冊 金庸著一元五
大鵬英豪傳 八冊 金庸著二元
射鵰英雄新傳 十冊 金庸著二元五
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

明伯閣
修理 承接 設計 及裝花 快捷妥善 僑胞光顧 無任歡迎
東區明伯花園 電話 MU 5-1724

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
署名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料
澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用 每罐大號廿三元 中號十一元 小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠富利 域埠福安柴
加拿大溫哥華 長春商業公司總代理批發零沽
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

廠造製味精榮
WING WING CO.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗門〇八二一

The Royal Bank Of Canada
支行位于緬街夾寶市定街
本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦各國馳名製造厲利器。如德國双孖人嗲。廚刀肉刀。樹仔嗲。剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「×」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。當有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
花旗加厚鋼鑊

BAMBOO TERRACE
1[illegible] PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MU3-1935
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 敬仁歡迎
本館主人啓

Sunbeam
美味邊麵包
新鮮

新發明 奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身喊痒 肚痛氣鬱
瘡癤疥瘡 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每瓶大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

溫哥華 中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
新到
槐枝干 糯米枝
原子膠織手袋茗茶
糖薑蜜薑 大沙田柚
冬節禮品 合時水貨
樣樣齊備

福利
油

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST MU4-1377
屋一間。在於三號街東。交通利便。有大餐廳，客廳，及睡房四個。新式自動天然煖氣火爐。取價一萬零五百元。先交現欵四千元。餘充銀期。如欲買屋者。請來本辦事處商議或由電話詢問。自然詳細講明。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠

市市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535
VANCOUVER 4, B. C.